



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Agence Parcs Canada**  
**Service national de passation de marchés**  
**Module de réception des soumissions**  
**111, rue Water Est**  
**Cornwall ON K6H 6S3**

**QUESTIONS ET RÉPONSES**

**NO 2**

**Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission à: l'Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
 Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

**Agence Parcs Canada**  
**111, rue Water Est**  
**Cornwall ON K6H 6S3**

<b>Title-Sujet</b> <b>Amélioration du réseau eaux résiduaires, Camping Broad Cove, Ingonish N.É.</b>		<b>Date</b> <b>14 octobre 2015</b>				
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> <b>5P300-15-5325</b>	<b>Client Ref. No. - No. de réf du client.</b>					
<b>GETS Reference No. - No de reference de SEAG</b>						
<b>Solicitation Closes</b> <b>L'invitation prend fin - RÉVISÉ</b> <b>at - à 14 h</b> <b>on - le 15 octobre 2015</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire -</b>  <b>Heure avancée de l'Est (HAE)</b>					
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/></b>						
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> <b>Céline Morin (celine.morin@pc.gc.ca)</b>						
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> <b>613-938-5940</b>	<b>Fax No. - No de FAX:</b>					
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b>  <b>Voir dans la présente</b>						
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :</b>  <b>Telephone No. - No de téléphone: _____</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur: _____</b> <b>Courriel - Email : _____</b>						
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>  <table style="width:100%; border:none;"> <tr> <td style="width:50%; border-top:1px solid black; text-align:center;">Name / Nom</td> <td style="width:50%; border-top:1px solid black; text-align:center;">Title / Titre</td> </tr> <tr> <td style="border-top:1px solid black; text-align:center;">Signature</td> <td style="border-top:1px solid black; text-align:center;">Date</td> </tr> </table>			Name / Nom	Title / Titre	Signature	Date
Name / Nom	Title / Titre					
Signature	Date					

## QUESTIONS ET RÉPONSES N° 2 – 5P300-15-5325

- Q1. Est-ce que Parcs Canada enlèvera la neige pour maintenir l'accès au chantier, ou est-ce que l'Entrepreneur sera responsable de le faire?

Parcs Canada sera responsable de déblayer le chemin principal du terrain de camping Broad Cove, de l'entrée du sentier Cabot jusqu'au terrain de stationnement de la station de pompage. L'Entrepreneur sera responsable de déblayer son chantier de construction comme tel.

**Prière de signer la page 1 et la retourner avec votre soumission.**

**VOIR LA MODIFICATION NO 3.**

**TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DE L'IS DEMEURENT LES MÊMES.**